


Opis druhopisu nákladného listu - Опись дубликата накладной (pre odosielateľa) - (для отправителя)

	1 Odosielateľ, poštová adresa - Отправитель, почтовый адрес		25 Podacie číslo - Отправка Но. (Kontrolná nálepka - Контрольная этикетка)		2 Zmluva čís. - Договор Но.		
	5 Prijímateľ, poštová adresa - Получатель, почтовый адрес		3 Odosielacia stanica - Станция отправления				
			4 Osobitné vyhlásenie odosielateľa - Особые заявления отправителя				
	6 Záznamy pre železniciu nezáväznú - Отметки, не обязательные для железной дороги		26 Colné záznamy - Отметки таможи				
7 Pohraničné prechodové stanice - Пограничные станции перехода		8 Železnica a stanica určenia - Дорога и станция назначения		27 Vozeň - Вагон 28 Hranica zaťaženia (t) - Подъемная сила (т) 29 Nápravy - Оси 30 Vlastná hmotnosť - Масса тары 31 Hmotnosť po prekládke - Масса груза после перегрузки			
SMGS - Накладный лист СМГС - Накладная	9 Znamená, značky, čísla - Знаки, марки, номера	10 Druh obalu - Род упаковки	11 Pomenovanie tovaru - Наименование груза	50 Príl. 2 - Прил. 2	12 Počet kusov - Число мест	13 Hmotnosť (v kg) zistená odosielateľom - Масса (в кг) определена отправителем	32 Hmotnosť (v kg) zistená železnicou - Масса (в кг) определена железной дорогой
14 Počet kusov spolu (slovami) - Итого мест прописью			15 Celková hmotnosť (slovami) - Итого масса прописью			16 Podpis odosielateľa - Подпись отправителя	
17 Výmenné palety - Обменные поддоны Počet - Количество			18 Druh - Вид Kategória - Категория			19 Vlastník a čís. - Владелец и Но.	
20 Odosielateľ berie na seba prepravné za nasledujúce tranzitné železnice - Отправителем приняты платежи за следующие транзитные дороги			21 Druh zásielky - Род отправки		22 Naložené - Погружено		33
			vozňová* - повагонная* kusová* - мелкая* veľký kontajner* - крупнотоннажный контейнер*		odosielateľom* - отправителем* železnicou* - железной дорогой*		34
			*Nehodiace škrtnúť - *Ненужное зачеркнуть				35
23 Listiny priložené odosielateľom - Документы, приложенные отправителем			24 Udaná cena tovaru - Объявленная ценность груза				36
			45 Plomby - Пломбы				37
			Počet - Количество Znaky - Знаки				38
							39
							40
							41
46 Dátumová pečiatka odosielacej stanice - Календарный штемпель станции отправления			47 Dátumová pečiatka stanice určenia - Календарный штемпель станции назначения		48 Spôsob zistenia hmotnosti - Способ определения массы		42
					49 Pečiatka stanice, ktorá vážila, podpis - Штемпель станции взвешивания, подпись		43
							44

53 Preprava - Сообщение										60 Položka čís. Но. позиции		61 Trieda Класс		62 Sadzba Ставка		63 Účtovná hmotnosť (kg) Расчётный вес (кг)		68 Vyúčtovanie prepravného s odosielateľom - Расчёты с отправителем				69 Vyúčtovanie prepravného s prijímateľom - Расчёты с получателем							
																		70 Čiastka V Сумма в		71 Čiastka V Сумма в		72 Čiastka V Сумма в		73 Čiastka V Сумма в					
54 Dovožné z Провозная плата од do - до																		74		75		76							
Doplňujúce poplatky Дополнитель- ные сборы																													
64										65		66 км км		67 Tarifa Тариф		Celkom Итого		82		83		84		85					
55 Dovožné z Провозная плата од do - до										60		61		62		63		74				76							
Doplňujúce poplatky Дополнитель- ные сборы																		78				80							
64										65		66 км км		67 Tarifa Тариф		Celkom Итого		82		83		84		85					
56 Dovožné z Провозная плата од do - до										60		61		62		63		74				76							
Doplňujúce poplatky Дополнитель- ные сборы																		78				80							
64										65		66 км км		67 Tarifa Тариф		Celkom Итого		82		83		84		85					
57 Dovožné z Провозная плата од do - до										60		61		62		63		74				76							
Doplňujúce poplatky Дополнитель- ные сборы																		78				80							
64										65		66 км км		67 Tarifa Тариф		Celkom Итого		82		83		84		85					
58 Dovožné z Провозная плата од do - до										60		61		62		63		74				76							
Doplňujúce poplatky Дополнитель- ные сборы																		78				80							
64										65		66 км км		67 Tarifa Тариф		Celkom Итого		82		83		84		85					
59 Dovožné z Провозная плата од do - до										60		61		62		63		74		75		76		77					
Doplňujúce poplatky Дополнитель- ные сборы																						80		81					
64										65		66 км км		67 Tarifa Тариф		Celkom Итого		82		83		84		85					
90 Prepočítacie kurzy - Курс пересчёта																				Úhnom Всего		86		87		88		89	
odosielacej železnice - дороги отправления										železnice určenia - дороги назначения																			
91 Záznamy na výpočet dovožného - Отметки о расчётах платежей										87 Spolu na vybranie od odosielateľa (slovami) - Всего взыскать с отправителя (прописью)										Podpis - Подпись									
										89 Spolu na vybranie od prijímateľa (slovami) - Всего взыскать с получателя (прописью)										Podpis - Подпись									
										92 Dodatočne na vybranie od odosielateľa za - Дополнительно взыскать с отправителя за																			